Canadians eligible for 1981 Nikkei Literary Award started by 'Shogun' author

LOS ANGELES. — The third annual American Japanese National Literary Award will be presented to the winner of this year's best short story entry at the Miss Sansei California Pageant to be held at the Beverly Hilton Hotel on Saturday, July 18, it was announced recently by award chairperson Fred Ishimoto.

The 1981 national literary award will be presented to the writer of this year's finest short story reflective of the Japanese experiences in the Americas. The winner will be the recipient of a $1000 cash prize and a beautiful perpetual trophy which will be presented by internationally renown author James Clavell, said Ishimoto.

The prestigious American Japanese National Literary Award was established in 1979 by Clavel, the author of the best-selling novel "Shogun" and executive producer of the highly rated "Shogun" mini-series on NBC last year.

Writer James Clavell will be visiting Toronto to meet Japanese Canadian journalists in May.

It was out of a strong feeling for Japanese that Clavell donated the $10,000 to establish the AJNLA with the purpose of motivating and developing the writing talent of Americans of Japanese ancestry to help document and preserve a living Japanese American history.

"Because I am a writer and because I have benefited greatly from my association with Japanese and Japanese Americans, establishing this award is my way of repaying the community," said Clavell.

The award founder is supportive of the concept that the entries will provide a starting point for the documentation of a history of Japanese Americans. "The history of Nikkei in America is one rich in culture and experiences. However, there is little time left to capture the stories of the early years. The Issei and many of the Nisei are passing away. The younger Japanese Americans will have to document the experiences of their parents and grandparents. I hope this award will inspire them to seek out these experiences from their elders before it is too late. The Nisei have their own experiences to write and make an important contribution to Japanese American history," explained Clavell.

The following rules have been established for the American Japanese National Literary Award:

— All entries must be original and not previously published (a letter from each entrant stating the work is original and unpublished must accompany each entry).

— Al entries should incorporate some aspect of the Japanese American Experience. (Experiences of Japanese in Canada and South American countries are also eligible).

— All entries should exhibit both the plot and character development of short story — unity of theme, characterization in fiction prose. (All entries must be written in the English language.)

— All entries must be less than 5000 words in length.

— Eligibility for competition is limited to persons with at least one parent of Japanese ancestry. The contest, otherwise, is open to all persons regardless of age or "amateur/professional" status.

— All entries shall be retained by the American Japanese National Literary Award foundation to be used by the foundation for documentation, history, anthology and publication or any other use beneficial to support the purposes of the AJNLA foundation committee. Any monetary net profits received by AJNLA from the publication of any entry shall be shared by the writer of the entry and the AJNLA. The AJNLA's share shall be used to continue the work of the award.

The writer may seek a publisher for his/her own entry. In this event, the writer shall retain the total amount paid by the publisher.

Entries will be judged by a panel of distinguished writers. The decision of the AJNLA committee and judges will be final.

All entries must be postmarked no later than 5 p.m., Monday, June 15, 1981. All entries must be accompanied by a self-addressed, stamped envelope. Entrants should include their full name, address, and telephone number.

All entries should be mailed to: American Japanese National Literary Award, c/o Shipley - Ishimoto, Suite 210, 8721 Sunset Blvd., Los Angeles, CA 90069.

AJNLA competition is closed to members of the committee, judges and their immediate relatives.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 34 TUESDAY, MAY 5th, 1981 TORONTO, ONT.

First Int'l Pan-American Nikkei Confab slated Mexico City, July 22-29

TORONTO. — The first International Pan-American Nikkei Conference will be held in Mexico City on July 22 to 29. A conference to exchange ideas, learn about each other and to open communication lines will include Nikkei from 11 countries.

The conference is set up with 3 days for the business session of the conference and extra days for sports tournaments, and shopping and touring sponsored by the Nikkei community of Mexico.

Youth activities, ladies activities, and a fashion show are planned. They want active participation of youth, so that a social, educational, and cultural exchange can be made. The goal is to establish a permanent link that will unite all the Nikkei in the Americas.

As part of the conference and cultural exchange, attendees will be separated into groups and will be invited into the different homes of the Mexican Nikkei families for dinner, socializing and getting to know each other. All lunches, the welcome social and the Sayonara Ball of the conference will be hosted by the Mexican Nikkei.

The business session will be divided into 2 sections:

(a) General, historical and informational for everyone attending,

(b) Workshop - panel sessions involving business, science technical, education, political, agriculture, manufacturing, commerce, religion, social, etc.

Anyone wishing to go and to participate in the conference, please contact George Imai in Toronto or your local NAJC, JCCA, Cultural Centre, Church or Religious group, etc.

Anyone wishing to make a presentation for a panel session please send your topic and subject to George Imai in Toronto as soon as possible. (59 Cairns Ave., Toronto, Ont. M4L 1X4)

Costs of transportation and accommodation are to be borne by the individual participant or the local organizations.

"Jap Go Home" signs and racist vandalism hits Nisei prof. office

CHICAGO. — Local JACL Chapter President John Tani expressed his dismay last month upon learning of an anti-Japanese vandalism incident that took place at the Univ. of Chicago on Feb. 6. The incident involved a Nikkei professor's office, which was ransacked, set afire and defaced with swastikas and the slur, "Jap Go Home."

Although authorities are unsure of the vandal's motives, the professor (who requested anonymity) told the St. Louis Globe Democrat that he believes the attack on his campus office resulted from the growing resentment against Japanese products and Japanese Americans, which in turn, is attributed to the frustration over the state of the U.S. economy.

Tani said he has also learned of similar incidents occurring at Cornell University in New York and Wesleyan University in Georgia.

"These racist attacks are alarming in light of the renewed vigor of movements such as the Ku Klux Klan and the Nazi Party," he added.

However, the Chicago JACL Board commended Univ. of Chicago's President Hanna Gray, who expressed his concern over the implications of the incident and said that "nothing can diminish the pain of the experience."

The board also called upon universities to "respond publicly to these racist attacks" since these institutions are "symbols of enlightenment (which makes them ideal

Continued on page 2

Boston Marathon winner has big future plans

BOSTON. — Toshihiko Seko of Japan, a speed merchant with physical endurance to burn, appears ready for an all-out shot at becoming the fastest marathon runner on record after his Boston Marathon victory recently, but his coach may have other plans for the immediate future.

Seko, 24, avenged one of his rare defeats and ended Bill Rodgers domination of the Boston race. He shaved one second off the U.S. distance king's course record in winning the 85th annual run in two hours, nine minutes, 26 seconds.

Two years ago, the Japanese sensation pressed

Continued from page 2

Photo-journalist Sansei becomes 1st Nikkei to with Pulitzer

NEW YORK. — The prestigious Pulitzer Prize for feature photography has been awarded to Taro M. Yamasaki of the Detroit Free Press for his photo-journalism on conditions inside Jackson State Prison in Michigan.

Yamasaki's award was based on an investigation in which he found that prison inmates carried knives, had access to drugs and frightened corrections officials out of enforcing prison regulations. His inquiry resulted in a week-long series last December.

During his investigation, Yamasaki, the 35-year old son

Nippon Video Centre,
[illegible] Danforth Ave., Toronto
(ONE BLOCK WEST OF WOODBINE)
Beta video tapes L500 pack of 10, $149.50 while they last
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 徳 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

TREAT YOUR MOTHER ON MOTHER'S DAY, MAY 10th, 1981
to Japanese cuisine at
MASA & MICHI restaurants
195 Richmond St. West — Toronto, Ontario
For reservation phone 977-9519 (MASA),
459 Church St. — Toronto, Ontario
For reservation phone 924-1303 (MICHI).

OPEN ON MOTHER'S DAY
Sunday, May 10, 1981
From 5 p.m. to 10 p.m.

J.C. CULTURAL CENTRE FILM SOCIETY
Presents
Nichiren (Nichiren)
On Sunday, May 10th, 1981 at 3 & 8 p.m.
Historical drama. Director: Noboru Nakamura. Cast: Kinnosuke Yorozuya, Keiko Matsuzaka, Tetsuro Tamba. Famed Kabuki actor Yorozuya plays the 13th century Buddhist priest who become Nichiren, leader of the sect named after him. Based on the official history, he establishes his beliefs despite official opposition from church and government, exile and persecution. Includes successful rainmaking prayers which saves country from drought, and an another occasion, the stopping of a threatened invasion by Mongols from the Korean peninsula. 143 min.
At the Japanese Canadian Cultural Centre,
123 Wynford Dr. — Don Mills, Ont.

TASTE OF CHINA
華 香 酒 家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**
Welcome Japanese Canadians

Runner . . .

Rodger to the fastest marathon time in U.S. history before losing by a narrow margin. On his return recently, he put Rodgers away with about six miles to go and then wore down unheralded Craig Virgin on the hills.

Virgin finished second in 2:10,26; Rodgers, third, in 2:10.34.

Seko's training — both in speed and on the hills — during 26 days in New Zealand before coming here paid off. He breezed over three hills, including famed Heartbreak Hill, which had proved his undoing in 1979, but missed the generally recognized world mark of 2:08.33 set by Derek Clayton in Belgium 12 years ago.

Asked about his future, Seko, whose three Fukuoka International victories and two Boston visits represent his only marathons since late 1978, said through an inter-

Continued from page 1

preter: "I don't know. Ask my coach."

Coach Kiyoshi Nakamura hedged a bit before mentioning a possible 10-kilometre race in Prague July 19. Nakamura may want his young protege to try for shorter distance records.

Rodgers, 33, bidding to become the first runner to win the Boston Marathon four years in a row, said simply: "Toshihiko was better than anyone here today."

Graffitti . . .

Continued from page 1

targets for the prejudiced and ignorant."

The "Jap Go Home" graffiti was especially painful for the Hawaii-born professor of history since his brother was killed in WW2 while serving with the 442nd, Tani noted.

Pulitzer . . .

Continued from page 1

of noted Nikkei architect Minoru Yamasaki interviewed scores of Jackson State inmates, revealing the malaise in the huge corrections facility.

Yamasaki, the first Japanese American to win the journalism award, attended the University of Michigan and is a former resident of Denver, Colo. He is currently a staff photographer at the Free Press.

The Pulitzer Prizes were founded by the late Joseph Pulitzer, publisher of the old New York World. They have been awarded since 1917 by Columbia University on recommendation of an advisory board. Except for the public service category, the awards carry a prize of $1000 each.

****

Healthy Body & Mind

Through the Martial Arts

****

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Hakata Ningyo temporarily out of stock. Cloisonne Vases available (Shippo Yaki)

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0368
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. She
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

Suggestions For Mother's Day Presents
* Kodansha's - Japanese cooking - a simple art $23.95
* Kikkoman Cookbook $9.95
(now available at major Japanese grocery stores)
* Kikkoman Plum Wine $5.80
(sold only at LCBO ask for 1472B)
japan food corporation (canada) limited
3081 Universal Drive
Mississauga, Ontario L4X 2E2

Prehistoric sculpture found shows ancient Japan circumcision custom

MORIOKA. — A prehistoric stone sculpture of the male organ recently excavated in northern Japan has added to the belief that circumcision was carried out in ancient Japan.

The sculpture is the second to be unearthed at Takinozawa, south of Morioka following one that was found there two years ago. Both show carvings suggestive of circumcision.

Archaeologists, who examined the two stone sculptures, said that they are indirect proof that circumcision was practiced in prehistoric Japan.

The first stone sculpture unearthed two years ago measures 15 cm long, seven centimeters wide and 2.2 cm thick. It has a two centimeter horizontal incision across the tip of the organ.

The second sculpture is 9.1 cm long and 2.7 cm wide, and it has an indentation, about two centimeters long, carved vertically over the organ's tip. Both were found about one meter below the surface of the ground.

Professor Shigetaka Otomasu of Kokugakuin University, who has been studying the customs of circumcision performed throughout the world, said that these prehistoric sculptures showing traces of circumcision could be considered indirect proof that circumcision was practiced in ancient Japan.

Isamu

By DAVID FUJINO

born of love
& it's no dream
Isamu's here
arrived just yesterday
a baby for the New Year

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, MAY 10th 1981
Mother's Day Service
10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

This Summer's Yobiyose Flights

Via Vancouver, Departures	Returns
July 22, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Aug. 3, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Via Chicago,	Via Los Angeles
July 25, 1981	Aug. 25, 1981

Ikenobo Ikebana Group Tours to Japan for three to four weeks leaving Toronto Oct. 11, 1981

K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

Gifts For Young Nikkei
BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$1.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L8
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

フレザー河の汚染追放

鈴木さんを記念

スズキ基金を漁組が設けて

フレザー河における産業汚染と真剣にとり組み、ビーシー州漁者組合の集会帰に、同漁組の副會長の立場からも、サケのさかのぼる州内河川を守ることが急務だと一九五〇年から六〇年にかけて警鐘を打ち鳴らしてきたのは日系漁者の鈴木捷郎バック氏であった。

漁者組合ではフレザー河の汚染追放を懸命に呼びつづけた鈴木氏の努力を今後とも引き継いでいくため、「鈴木ファンデション（鈴木基金）」と名付け州内の魚族保護を強化することになった。

鈴木基金は漁組会長ジャック・ニコル氏を筆頭に、幹部がずらりと加わり、各組合支部と密接な関係をとり、漁者の生業を守るためには、魚の育つ自然環境を改善する運動を鈴木基金が積極的機関となって献活的ロビーイングを進めていくという。

鈴木バック氏は十四歳でサモン・キャナリー（カン詰会社）に時給二十五セントで働きはじめ、日系市民協会が誕生して以来のメンバーで、人種差別と戦い、参政權獲得運動に加わつた。戦時中カナダ軍人となり、終戦と共に日系カナダ人の元漁者たちのユニオン復帰運動に献身した。

一九四九年五月四日以来漁組メンバーとなってきた鈴木氏は一九七三年の年次大会で「終身會員」の栄誉をうけた。その間代理會長や十一年副會長をやり、漁者の權利のため文字通り身をささげ、一九七七年七月八日、バン市のレヤネシー病院で死亡した。彼が入院中そして自宅で静養中、ほとんど毎日、ユニオン・メンバーが病院や自宅を慰問しつづけたという。

國語教室 新入學生
受付及び教師募集中

當トロント國語教室では、十二月末までに、滿四歳になる兒童の新入學（九月）の申し込みを受付け中です。

尚、九月より教職に就いていただく教師の募集もしておりますので、希望者は左記へお問合せ下さい。

鈴木　四九八一〇三五二
五味　二五五一二八一四

授業料　一ヵ月　九ドル
學校所在地　541 Huron Street, Toronto
One Brock North of St. George Subway Station

トロント國語教室

ト市下町街上に公衆トイレット

トロント下町の人達のはげしい街上に、今年八月から「自動公衆便所」が設立されることになろう。この便所はまづ六カ月間試験的に設けられる。

二十五仙貨をスロットに投入して、現在使われているバス・シェルター（ガラス張り）サイズの便所に入るとドアが自動的に閉まる。内部には手洗い器、カガミ、コートハンガー、換気組織がある。ト市は古風で、公衆便所はうけないだろうと反對する市議もあるが、トライアウトすることに決定した。

指壓道場

ト市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ驛の斜め前。ブロードビュウ八二二、電話四六六ー八七八〇。午前十時より夜八時迄。

SHIATSU DOHJOH,
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ont. Tel. 466-8780

おすし専門
将軍へどうぞ

營業時間ー正午より三時
五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み

Sushi-Shogun,
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

英語クラス

オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（學費無料）

Scarboro Asian Institute,
2385 Warden Ave.
Tel. 425-5760 497-7122

鮮魚一切 日本食品

○營業時間＝日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話 四六三ー八八八三
四六三ー八九六五

1436 Danforth Ave.,
Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご來店下されば、ご滿足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

SASAYA
ささ屋
日本料理店

ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい

JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto,
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便

トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎國内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
◎安くて楽しい國内列車旅行
◎其他國内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に――

OPEN:S.M.W.10a.m.TO 6p.m. T.F.S.10a.m.TO 9p.m. CLOSE:TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL.862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO

各種雜誌を取り揃えています

サンリオーショップ（三六六ー二〇一〇）
アップルツリー
ギフトショップ

當店はト市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地で營業中です。營業時間は毎水曜は休み。月曜から日曜まで六日間とも午前十一時から午後七時迄。

Sanrio Shop Appletree Gift Shop
491 Dundas Street West, Toronto
Open Mon. Tues. Thursday
11 - 7, Friday 11 - 8, Sat. & Sunday 10 - 8
Wednesday closed.

SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

例年好評●……
ご家族呼寄せ團体便

	東京發	カナダ着	
①	七月二十七日	八月十三日	十七日間
②	七月二十七日	八月二十七日	三十一日間
③	八月三日	八月十七日	十四日間
④	八月三日	八月二十七日	二十四日間

○料金例ー東京・トロント間往復　一八四六弗
○特典ーいづれも當社々員のエスコート付特別便
　バンクバーーカルガリー滯在自由
○七月二十七日發の便はカナダ　ロッキーツアー（日本語ガイド付）五泊六日…四五〇弗
詳細は下記へどうぞ……

國際旅行社
TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-5363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

日本行き觀光便

○日本行き觀光便は日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……

○日本行きの他、商用、ホリデーの爲の旅行も日本語でどうぞ。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパー、南中アメリカーカリビアンー南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリア）カルフオルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ

○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に　い料金で……

本店ータイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7261

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA

佐藤フード ご案内

◎明るく楽しいショピング・センター。菊ローズ米、國際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◎今は皆様に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◎ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。

佐藤フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

極樂一丁目 (九四)

山手樹一郎

「いや、無理は承知の上なんだ。しかし、役人の網があまりたよりにならないとすれば、わしたちで決行するよりしようがない。武家寅と河野傳蔵だけは、ぜひ斬っておかないと禍が後へ残るんだ。本間家の問題もあることだしね」

「あなたの氣持はよくわかります。しかし、私は生れながらの商人で、口惜しいが今夜あなた方といっしょに刀を持って戦う力がない。それだけに、あなたを見殺しにするようなことは辛い」

「ありがとう。その言葉がわしにとって百万人の味方より心丈夫だ。それにな、あお伊勢屋さん、わしにはわしなりの奇策があるんだ。今夜は必ず勝つ。まあわしにまかせてもらいたい」

「それだけのお覚悟なら、もうとめません。ただ一つ、これだけは約束しておいてください。もともと無理な戦いなのだから、どうしても形勢が悪いと見たら再挙を計る。いいでしょうな、伊勢さんがここで討死してしまうと、[illegible]に極楽はできません。またもとの地獄にかえる恐れさえ十分あります。いいでしょうな、不利と見たら一度引きあげる。討死だけはしないでくださいよ」

「わかった、犬死だけはしないつもりだから、それだけは安心してくれ」

久兵衛とはそう約束して別れた。しかし、四郎には別に奇策があるわけではない。是が非でも武家寅と河野だけは今夜斬るという、固い決心があるだけだ。その後で、四郎は自分の居間へお市を呼んだ。

「四郎さん、今夜幽羽屋さんと二人きりで、武家寅を斬るんだって、本當なの」

お市は入ってくるなり、顔色をかえながらそこへ坐って詰問でもするようにいう。

「誰からそんなことを聞いたんだね」

四郎はわらいながら聞いてみた。

「勘七親分と松井町の親分が、いま台所で話しているのを聞いたんです」

「なんだ、まだあの二人はここにいるのか」

「いるわ、四郎さんに今夜の手くばりを聞いておくんだって」

「そうか——。氣の早い連中だな」

「亀吉親分がとても心配してたわ。向うにはまだ武家寅と河野傳蔵をはじめ、影山定四郎や緒方鎌之助も残っている。それに子分も代貸をやっている強いのが十四人ぐらいは方々にかくれていて、それが今夜みんなどこかで勢揃いをして一度に町方のかこみを斬り破って落ちのびるはずだから、とても二人きりでは無理だっていってるんです」

「いや、わしたちは二人きりじゃない。ちゃんと町方が方々に網を張っているんだから、いざとなればみんなで加勢に集ってきてくれるさ」

「だめだわ、そんなこと—。町方は武家寅たちが江戸を出て行ってくれさえすれば厄介払いをした氣でいるんだから、あんまり當てにならないって、亀吉親分は心配しているんです」

「そんな心配はしなくたって大丈夫なんだ。昨夜だってこっちはうまく斬りぬけてきているんだし、正直にいえば、かなわなければ逃げてしまうという手だってあるんだからね」

四郎は氣楽そうにわらって見せてから、

「実はねえお市、わしはさっき宮地さんに逢って松葉屋のことを聞いてみたんだ」

と、一通りその話をお市にして聞かせて、

「そういうわけだから、これは町方同心が口をきくわけには行かない。しかし、こっちで町年寄に事情を話して、五十両の金をあずけておけば、お市父娘が松葉屋へかえってもとどおり家業をはじめてもかまわないそうだ。今夜がすんだら、明日さっそくわしが町年寄のところへ行って、話をつけてあげる。だから、もう小田原へ行く心配はしなくてもいいよ」

と、なぐさめておいた。

予告 水中花

五木寛之

目下連載中の『極楽一丁目』（山手樹一郎）は好評裡に近く完結いたしますので、引続き「水中花」（五木寛之）を掲載いたします。大都会の夜を描くネオ・レタイ・ロマン。ご愛読下さい。

金光教トロント教会

平日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間 午前六時 午後二時・午後八時
第一日曜日 午前十一時月並祭
第三日曜 午前十一時月並祭
243 Rhodes Ave., Toronto Phone 463-1950

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程を。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小澤
67 Placentia Blvd. Agincourt, Ont. Tel. 291-7381

トロントいのちのでんわ
苦しい時 困った時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2
463-1234
毎日午後二時—十時

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天恵（めぐみ）キリスト教会
禮拜 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會
五月十日 午前十一時半
『母の日』一、二世合同家族禮拜
日語説教『母を想う心』村田豊恒牧師
英語説教 富田ジョージ牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
五月十日(日)母の日禮拜
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語法要
午後一時 日語法要
角田昇蓮開教使
不二川往來開教使
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウェー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六—六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
六月七日(日)午後二時より唱題行（荒川師五月十五日より二十六日迄、アルバータ州及びビーシー州巡教）
主管 荒川要惇開教師
20 Caithness Ave. Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□五月九日（土） 説教 阿嘉廣実牧師 『母の恩』
□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拜(土)朝十一時
來会歓迎聖書通信講座あり
四九一—六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

□世界人類光明化運動□
人生は心の世界 常に喜ぶとき今此處が天國浄土
生長の家 教会
禮拜 毎日曜午前十時半
668 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系人聖公會
Tel. 654-6657 CHURCH OFFICE 536-5557
五月十日 午前十一時半
復活後第三主日
『主は迷へるものに眞理の光をあらはし』
河野守博士

天理教カナダ教會
六月 月次祭
六月七日（日） 午後二時
會長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L5 Tel: 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
（クイッズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街一番街二五 二〇一号室
電話五九八—二〇〇二
自宅電話九三—二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4 Tel. 489-4864

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三
STORE 463-3426 HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し 老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七—九五一九

981
フレザー河の汚染追放
ト市下町街上に
指圧道場
サンリオーショップ(三六六-二〇二〇)
佐藤フード ご案内

避難民を島流しに……

保守黨があわて否定

高校教師の個人的意見だと

トロント地區の保守黨會計にこのほど選任されたポール・フロム氏が先週記者會見で『トルドー』首相の寛大な移民方針のため、東南アジア方面から續々とボート・ピープルス（避難民）がカナダに流入してきているが、これらの難民は無人島に送り込むことが望ましい』と述べた。

この記事が英字新聞に報道された直後、保守黨首クラーク氏のオタワ事務所は『黨としての考え方でなく、黨員としてもかかる意見を持っている者は皆無である』とフロム氏の發言を非難した。またオ州のディヴィス首相を追放した新民主黨では『ディヴィス首相はこの記事をまだ讀んでいない』と逃げているが、返答ができないから、それを口實に使ったに違いない』といっている。

フロム氏が會計となった保守黨グループはト市十三連邦選擧區の管州的位置にある團体である。フロム氏はミシサガ町アップルウッド・ハイツ高校の英語先生で、オタワ政府の社会主義的な政策のため、こうした難民たちを島流しにして彼等自身の手で家や工場を國縣救濟金で建てさせるとよい、と提案したのである。

松居さん米壽を祝う

子供や孫達にかこまれ樂しく

八十歳のときも若々しい姿を保つてシンプソン百貨店主催の『ファッション・ショウ』に唯一の日系婦人として出場、居並ぶ観衆から大拍手をうけた」とのあるトロントの松居靜枝さんは、四月二十六日午後、市内キャレイ・レストランで米壽（八十八歳）祝いのパーティーを息子や娘さんらによつて賑々しく催してもらつた。

長男の善雄氏が英語で司會した。松居夫人の主人が亡くなって四十九年目、六人の子供と孫十三人、曾孫一人のファミリーにかこまれて余生を樂しんでいるいまの境遇を神のめぐみとして感謝と食前の祈りがあつた。

食後、友人三輪たみさんが祝辞を述べ、北村春尾さん（妹）から『鶴亀』の謡曲があり、出席者四十人は祝宴を大いにエンジョイした。松居さんは彦根市出身の小學校教師で、縣下磯田小學校にも『奉職』したことがある。

十日に始球式

ト日系人野球連盟では五月十日（日）正午から始球式を約三十分間にわたり行う。當日の第一回戦はトヨタ對クラウン、第二回戦は谷野對ルッキーズ、第三回戦は佛青對ヤングで、午前九時から開始する。

雨森会長（一般投票）再選さる

壽会幹部全員留任に

トロント壽会ではこのほど日系文化會館で總會を開き、本年度の役員選擧を行い、その後日光ガーデンで初の評議員會及び親睦夕食會を持った。會長には會員の一般投票で雨森光雄氏が再選され、幹部は全員留任となった。本年度役割は次の通り。

△會長 雨森光雄 △副會長 林初太郎 △幹事 中野武雄 △會計 木下善 △議長 佐藤定 副議長 土井初 △監査役 北村高明 菊川義輝 △演藝部長 藤本修三 補佐 岩下トミ △評議員 西村登美 平松豊志 神田良雄 宮本タエ 松尾千代次 田中うずゑ 渡邊純衛 鹿島吳司 西岡小菊 岩崎みどり 中路清一郎 小谷敏夫 沖廣浩一郎 北村勝 片山博 髙崎薫 石川省三 木村義 下四政一 佐々木勇一 藤田豊 塚本正己 高崎渉 濱崎常次郎 黒川あい 梅野謙 三枝與一 佐々木弘春 △相談役 西永友次郎 岩崎興輝喜 田中時一 川尻岩一 角利顕 △名譽評議員 入澤芳藏 米山力藏

老齢者と病人見舞う

和歌山縣人會の豫定行事

トロントの東部カナダ和歌山縣人会ではこのほど役員改選会を行い、吉田米一氏を會長に再選した。なお恒例ピクニックは七月二十六日（日）オシャワ市のレークビュウパークと決定した。更に會員中の八十歳以上（四十人ほど）の老齢者と不治の病氣で床についている人たちを見舞い、秋には敬老會を開催することも決定された。

會員北野コノさんが今年百歳になったのに對し縣人會では記念品を贈呈した。

△會長 吉田米一 △副會長 塩崎文明 中原源一 △議長 藤本丈次 補佐 黒山嚴 △幹事 玉置賢治 補佐 中井昭五 △會計 西昭二 補佐 那須實 △監査役 宇井秀雄 濱口勝美 森下健一 △相談役 下野四郎右エ門 向井彦次郎 松尾千代次 中路清一郎 △評議員 藤本修三 川口龜男 小山進 塩崎常次郎 那須ジミー 那須實 橋本義一 寺下清 勢古重夫 山本巖 森下忠 大川清 前川佐一郎 庄司常寛 向井勇 中津出男 上山ジョージ 三木安雄 森下博

黒人大卒一一%

米南部での割合

○米國南部十四州の各州人口の約二〇%は黒人が占めている。この地區には黒人學生がほとんどであるカレッジや大學が百以上もある。一九六〇年以降今まで白系學生が獨占していた大學校も黒人學生を受け入れてきている。

○大學々位を獲得する黒人學生はまだ白人學生には追いつかないが、南部州地區教育委員會の一九七七年度統計によると、黒人學生は一五%となっている。つまり十人卒業生のうち一人が黒人の學位獲得者にまでなってきているという。

スミス嬢出演

オカナガン平原のペンチクトン生れの映畫女優、アレクス・スミス嬢は今夏のオ州ストラットフォード・フェスティバル劇『ザ・ビジット』の主役として出演する。彼女は米國映畫のスターとして四十以上の映畫に出演している。ストラットフォード市エボン・シアターは八月十五日オープンし十月四日まで。彼女が舞台をにぎわす。

滋賀縣人會

石河會長留任

一九八一年度カナダ滋賀縣人会役員幹部は次の通り決定した。

◎顧問 北村賢次郎 西川清太郎 林與惣彌 鹿谷太三郎 松井新藏 ◎相談役 北村勝 森研三 ◎會長 石河省三 ◎副會長 大橋與助 西川佐平 ◎議長 森勘一 補佐 林初太郎 ◎會計 林英一 補佐 柴田捨彌 ◎幹事（日） 枝村政雄 補佐 小財新九郎 （英）江畑緒二 ◎監査役 松山平四郎 田中菊次郎 ◎慈恵部長 宮西正一 部員 藤野傳三 内片新助 西村三男 白石勇 堀義雄 北村新三 西村英太郎 西村藤次 ◎會員部長 辻勢 部員 丸橋民雄 近藤鶴一 西村豊 ◎演藝部長 堀居ヂョージ並に藤田豊 ◎評議員 伊藤忠三郎 小林清 林源治 若林忠太郎 西村金三郎 北村ミヨ夫人 ◎ハミルトン連絡員 堀部幸三郎

神野テム個展

五月十六日迄

ト市ヨーク大學美術科卒業後、ハンバー・カレッジで教鞭をとるかたわら、油絵（アブストラクト）に精進、すでに三、四回共同展示を催したことのある神野テム氏（二四）は最近作の個展をグルムワルド画廊（ヤング街二二二一・エー・ローレンス街北二ブロック）で行つており、五月十六日まで公開。電話四八二ー四〇八九。（神野ロイ氏夫妻の息）

○ト市ジェーン街とダンダス街角（ジェーン街六二〇）のヨーク公立圖書館では五月九日午前九時半から午後四時半までブックを安賣りする。成人及び兒童用ブックは一部二十五仙以下で賣られる。

■死亡

△尾本庄八氏（八五）は四月十日モ市で死去。十二日レイ・ウォルトン・レイ葬儀社で高畑開教使により告別式を行い、十三日佛教會で葬儀し、マウント・ロイヤルで火葬した。喪主は妻志かさん。

讓 日本着讓りたし。シルクまたは化纖。大人及び子供用。電話二八四ー七七八四。

求 經驗ある和文タイピスト、フルタイム又はパートタイム。履歴書そえて本社まで（三六六ー五〇〇五）

美容一般
着物の着付け、花嫁衣裳（洋裝）貸付け。男性のパーマご相談に應じます。
◎營業時間ー月（一ー六）火、水（九ー六）木、金（九ー八）、土（九ー五）
Hitomi Beauty Salon, 1162 College St, Toronto (at Dufferin Street) Tel. 535-1992
電話五三五ー一九九二
ひとみ美容院

貿易会社 古屋 交通社
TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

二五％割引き!!
瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。
營業時間ー月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。
皆様のご來店をお待ちしています。
皆さまの店 古屋

一九八一年プログラム
六月二七日 壽會後援マリタイム旅行
七月四日 醫學校訪日グループ
七月二三日 ヨーロッパ歌と歴史の旅
七月二六日 カナディアン ロッキー ハイライト
八月一日 ガーデンクラブ連休旅行
八月七日 ヨーロッパ パリーからローマまで
八月十三日 ロンドン パリー モナコ スペイン
十月十日 日系文化會館訪日グループ
◎その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。
連絡先 九七七ー七六五五

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West, Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチー毎火水木金正午より午後二時半迄
ディナーー日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

悲しき再会の日

（上）山田静江

フロリダで冬を過すようになって四年目。四月に入れば暑さも本格的で、毎日三十度前後の暑さが続き、そろそろ帰加の用意を考えていた矢先、思いがけぬ悲報に接した。

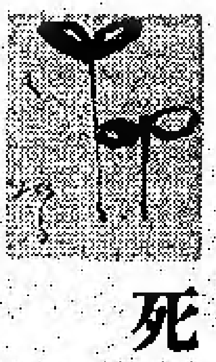
四年前始めてここエバンパークに六ヶ月のつもりで来たのに、思いがけなくひどいホームシックにかかり、次の飛行機で寒いカナダでもよいと無性に帰りたい心境におそわれた折、ドアのベルがなり、白髪の婦人が立って、今夜ミッショナリーの牧師家族が日本から二十年ぶりに帰って来られたので歓迎のディナーがあるからと私達を親切に招いて下さったのである。

てっきり日本人とばかり思ってホールに入ると、ユカタ姿のブロンド髪の小さい子が"こんばんわ"と私に抱きついて来たのでびっくりしてる間に、一人のまだ若い紳士が立派な日本語で「僕はクラークと申します。日本語の暗くと同じです ね」とにこにこ笑って握手して下さった。それで日本人の牧師と思って心はすまして訪ずれたのだが、エバンパークで育った牧師と知り、二十年間日本で傳道に務め、始めての休暇で家族連れでアメリカに帰られたということだった。

食事中、突然クラーク牧師が私に「奥さん、すみませんが助けて下さい」とおっしゃりので何事かと思って、裏に廻ったところ、ミセス・クラークが日本の教会の信者の方々の贈物の美しい日本着を着るのに困っておられたので、お手傳いしてほしいと云うわけでした。奥さんは日本で英語を教えていらっしゃるそうで、でもまだサウスのアクセントが残り「私の教え子はみんなサウザン・アクセントで卒業するのですよ」といとも楽しそうに朗らかに笑われた。

食後ご夫婦は日本の生活を話され、日本人の良さ、みんな熱心な信者で禮儀正しく、親切でとそれはほめて居られた。娘さんが「ミセス山田、チキンのてりやきが作れますか。いなりずしがほしい。ああ早く日本に帰りたい」と二人はため息をもらしていた。私が「私達の三世の息子夫婦と孫はいなりずしの事をライスバッグと云って大好物なのですよ」と云ったら「おいなりさんのことをライスバッグって呼ぶのですか？」とおかしくて仕方ない様に笑いこけた。日本で長らく住んだ青い目の子にはそれはすごくおかしく思えたのであろう。

翌日クラーク牧師がその教会で説教されるので、私共もその教会を六ヶ月滞在中に通う教会と決め、信者の皆様も大変よろこんで下さり、毎冬フロリダに帰ると「元気でよく帰っていらっしゃいました」と笑顔で迎えて下さるのである。それが数日前電話で、クラーク牧師が東京で急死されたとの知らせで、余りの驚きでただ呆然と声も出ない始末。あのまる顔でくりくりした大きなまなざしは絶えず笑みをふくみ、私達には特別日本式の禮儀でお別れの時にも、深く深くおじぎされ、何回振り返っても又頭を下げて居られるのにはただ恐縮の思いで離れたのである。その方が僅か五十四歳の若さで亡くなられたのである。



死者の跡

（八）内田一作

―加茂傳蔵さんのこと―

そうだとすれば、百姓たちがここを訪れてくるのは雪どけ頃の春で私は『ジャップボーイの凍死体発見』とあるローカルニュースの種になるのが最後かと思った。五時がすぎ六時となっても汽船のくる気配がない。併し積荷来客などで遅れることもあると、レヤックできき耳立てていると、かすかに響く水音が次第に近づいてくる。森生の想いで、外へ運んでおいたストレーに火をつけた。間もなくサーチライトを光らした汽船が岸辺のレヤックを憎して除行してくる。

この汽船にピックアップして貰った私はその夜のうちに、クロフオードベイに上陸した。船長は 時間余となったエキストラは心配するなといった。コックの中国人が食わした夕食も無料で、私の行先をたずねた彼が、サンドウイッチを作りアップルを入れた紙袋をくれた。「出迎える人がみえなかったら、夜道を歩かないで、レヤックで夜明けを待て」と注意したコックのいう所によれば、レーキの畔には人家がない。村へ行く道は雪道で、熊や狼が出てくる。山を下ってレーキへ走る鹿が、ソリを引く馬に突き当ってきたこともある。

その日の私の職場となったキャプテン・ヒラアの住宅は、山中の一軒家で「口とはものを食うだけが能ではない」ときまとったような朝夕であった。数ヵ月後にネルソンの市を訪れた私は ステーションの親父と再会したが、うらみがましい文句はいわなかった。

この親父はレードピーアールの客車廃止と運命を俱にしたのであろう。私らが東へ向って行くバスに乗った夜には、ステーションの所在が判りかねることになっていた。夜通し走るバスが町や村を訪れて行った早朝に、二十五分間停車した市がクランブルックであった。この市に永年定住していた加茂傳蔵さんのファミリイは、戦時移動で、西方へ向って旅立れた。大平洋沿岸の日系人総移動は大平洋岸から百哩先の東方へ、日系人を追放し、やがては本国送還の企みであったといわれるが大平洋岸から数百哩東方のクランブルックに駐在していたマウンテイは、加茂さん一家に退去を命令た。東へ行けというのか西へ行けというのかは判然としなかった。併し命令は命令と受け取って、住宅土地をセールに出し、家財の整理荷作りを初めた。四、五日後に訪れたマウンテイが「退去しないでよい」といったが、このとき、加茂さん夫妻は、日系人のいないコムミニティで育つ子供の将来を考慮した。

日系人が大勢いる所へ行くのはこの際と、日系人と運命を俱にする覚悟で、五人の子供を連れて、西方のゴーストタウン入りされたのであった。戦時の日系人には稀れな道を辿った加茂さんと私が邂逅したのは、戦後のトロント市であった二月半ばの午後であった。店の表の雪かきをしていた私の名を呼んで、「私はあなたのお父さんにいろいろお世話になった加茂です」と話しかけられた言葉が、この世のものと受取れなかった。私を呼び寄せて、帰郷した親父が死んだ歳月も算えてみないとわからないことになっていた私は、カナダのアルバータ州に往った親父を知る人はないと断念していた。奇蹟のような加茂さん来訪のそもそもは、ドライバアが交替したバスが、クランブルックを走り出した夜を赤く紅い火を吐き出している錫山町を通過し州境いのクロー・ネストを抜けてアルバータ州へ入り、朝食タイムの三十分停車したフォート・マクラウドから殺した。小説めいたいきさつからであった。

青年時代の加茂さんが、第一次大戦前に就働していたフォート・マクラウドのシーピーアールのセクションギャングの仲間のなかに私の親父がいた。親父は私が三歳であった年に、四人の子供を家内に託して出稼ぎに出た日にはカナダで百姓になるつもりはなかったと思われるが、セクション働きを止めて、とにかく百姓を初めた。加茂さんは百姓の経験がない。百姓になるつもりもなかったのだが 懇意にしていた小野寺という年長者にすすめられ、ことわりかねて、私の親父のあとにつづいて百姓となったので、馬の使い方など教えて貰ったという関係があった。そうしたことを知る由もなかった私が、第二次世界大戦中の、敵国日本人』―移動の道中で、のフォート・マクラウドの町を通った。

如月クラブ文化部全加募集俳句

文化部選

佳作

スト妥協吾もひとしく寒さもつ　北川実川
虹立つや驟雨暗く飛沫散る　北村山茶花
白雲の湧きて動かぬ暑さかな　中村壽江
ゲロッゲロッと追ひ捲くうれしふき畑　香川りつ子
七夕の思い出遠くなりにけり　谷田部つね
薫風や讀書の頁開けしまま　上釜桂子
干物を濡らせて輝ける夕立かな　佐藤翠川
田園の菜の花盛りあざやかに　辻野草
景勝の畑にまた佳し夏の耐　北村勝
日光浴青年の廣き胸目ではかり　松葉千歳
風化せし崖なり夏蝶とめず　バレット政子
孫娘結ばれし日の青葉風　中島サト
喪の座にて扇子音なき音たつる　田中あかしや
日盛の波風千島めぐり　八木美代朗
寸暇の白が散り敷く花りんご　安井亭芳
水撒くや明治の論理すみずみへ　田ノ上銀城
鳥の子翔ばねばくらき日のはじめ　中原かね子

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感じつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの御寄付を深謝申上げます。

ニューカナデアン

△オ州オーエンサウンドの山岡せつ子（ウェルドン）さん、故母ハツさん記念
△トロントの前原フード店 本紙発展に
△トロントの清水ヒデ夫人 故弟記念に
△ト市の安斉美代子さん 故夫遼治氏記念に

寄付感謝

東部カナダ 和歌山縣人会

一九八〇年八月以降一九八一年四月十一日迄（敬称略）

桝田末吉 谷部マスエ 松原ヤス 大澤正一氏遺族 上岡梅吉氏遺族 松葉省二氏遺族 大澤忠一（訪日記念）川端文次郎（結婚六十年記念）藤本丈次（妻病気全快祝）土居留吉氏遺族 宇井繁一氏遺族 森下博 中筋ウマ 山中ヤス 松野マサエ 西ヤス 町田孝 寺下權 藤本修三 疋田茂右エ門 神田高佐子 濱田美雪 平森幸夫 大川清 山下錠夫 不二川美奈子 西岡小菊 松尾千代夫 田端イヨ 玉置寶治 松原ヤス 上山ジョージ 宇井秀雄 西昭二 前川佐一郎 濱崎文明 西村チヨ 奥野茂一 濱崎常次郎 櫻彦太郎 野田菊野 上山満、向井彦次郎 吉田米一 山中フミ子（故北野コノ百歳記念）

◉物品寄付（總会當日）
前原フード 上手二三子

夫 釋正願

尾本庄八 滋賀縣出身、儀、自宅にて去る四月十日に八十五歳を一期として往生の素懐をとげました事を知友、皆様に御知らせ致します。

追って十二日にレイ・ウォルトン・レイ葬儀社において告別式を行い、翌日朝モントリオール佛教会にて葬儀を高畑崇導開教使の下に執行。マウント・ロイヤルにて火葬致しました。その節には御多忙中にも拘わらず、御会葬下され、其の上御丁重なる弔辞、弔電、過分なる供花、御香料に預りまして遺族一同心から厚く御禮を申し上げます。

なお、夫存命中の御交誼と御見舞を賜りました事を厚く御禮申し上げますと共に今後も従前通りの御厚情を賜り度く略儀ながら紙上を借りまして御願い申し上げます。　合掌

7555 de Normanville, Montreal, Que. H2R 2V2

喪主 尾本志か
長男 孝
妻 〃
次男 〃 明夫
女婿 沖村豊
長女 〃 保江
女婿 中野猛
次女 〃 英美子
在バンクーバー市
女婿 松宮敏夫
三女 〃 悟
女婿 ローゾンギャビー
四女 〃 幸子
在グウェルフ市
女婿 永見時男
五女 〃 壽美惠
孫子曾孫一同
在ハミルトン市
従兄弟 汲田源三郎
妻 〃 初江
友人代表 角川正男
モントリオール佛教会
モントリオール日系人会

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗（払込） 半年十二弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六八-五〇〇三

各州の一致意見無視は違法なり
憲法問題で最高裁に訴う

〔オタワ〕カナダ憲法問題の運命を決定する最高裁判所における州政府及びオタワ政府を代理する最有能弁護士による意見開陳が先週よりつづけられている。

オタワ政府の「一括憲法改正案」に反対の八州政府を代表する弁護士セカー・ワデル氏は、カナダ連邦制の根本は、各州の一致した意向や権限を無視して、オタワ政府が一方的に憲法案を議会で通過させ、英国議会に上程、承認を求めるというやり方は違法だと主張した。

しかし、オタワ政府側を代表する弁護士らピネット氏は〝オタワ上院及び下院議会が採決した決議である改正をふくむ憲法案は、女王の誕生日に祝賀カードを贈ると同じ法的根拠を持つものだ〟とし、これに干渉することは最高裁の九判事のやるべきことでない、と述べた。

つまり、オタワ議会を通過した決議は、裁判所がとやかく干渉する立場でないということを主張したものだが、いずれにしても憲法案をめぐり、八州とオタワ政府の権限争いは五月下旬又は六月早々最高裁が裁定を下すことによつて決着がつくことになる。

勇敢なる行為

政治的リスクが高すぎるとして歴代首相が取り組むことを拒否してきた〝憲法問題〟をトルドー首相が自身の政治的命脈をかけて持ち出したことは勇敢なる行為という他ない、とオタワ政府側の弁護士が最高裁判事に告げた。

米國の要求強く
日本は百六十万台に譲歩か

〔ワシントン〕目下訪米中の天谷通産審議官らは米国向け日本車の輸出を規制する協定が今週中にまとまるだろうと米国政府筋に述べた。日本の自主的制限は財政的に苦しい米国自動車産業に時間をあたえ、小型車の生産ができるよう工場を切りかえさせるものであり、また、日本政府は鈴木首相が五月七・八日訪米する前に米国向け輸出を減らすなんらかの措置を取らざるを得なくなつた、といわれている。

米国市場における日本車の比重は四台売れた中に、必ず一台が日本車であるという割合で、米国議会は向う三年間毎年日本車の輸入を現在の百九十万台から百六十万台に制限する法案を活発に論議しているが、東京からの情報では日本政府は一九八一年の米国向け輸出量を百七十万台に制限するが、一九八二年及び一九八三年には如何なる制限をも加わえない旨自動車会社に指図すると言っている。日米両国間にはまだ制限に対する考えの相異があり最悪時向う三年間毎年日本車の輸入を百六十万台に押える法案が国会を通過する心配があると報じている。

ブロック米通商代表やボルドリッジ商務長官らが先週、この問題で訪日したが、日本の対米自動車輸出数を百七十万台にするつもりとする日本側の意向には不満で、百六十万台、期間二年間を最低要求しており、日本側はある程度の譲歩を迫られている。

八十歳は在位中で最初
陛下はお元気で公務に

〇天皇陛下が満八十歳に。歴代天皇の中で初めて在位中に八十歳の誕生日を迎えられた。お年の割に極めてお元気で公務に生物研究にと、相変らず多忙な毎日を送られている。二十九日は皇居で各界代表者など約九百五十人を招いて茶会が開かれた。

〇陛下は誕生日の前に宮内記者会から感想を求められたのに対し、〝八十年を振り返つてみると、さまざまのことがあつたが、気がついてみるといつの間にか今の年になつてしまつたという感じです〟と答えられた。

〇七十歳の誕生日に、陛下は〝よろこびもかなしみも民と共にして…〟と歌を詠まれたが〝今度も同じ気持だ〟と話されている。お年の割にかなりの仕事量だが陛下は記者団の質問に對して〝適當な仕事をすることは苦痛ではなく、楽しみであり、健康にもよいと思っています〟と述べられ、仕事を減らされるお気持ちはないようだ。

世界一の高齢者泉重千代さん（百十五歳）は天皇ご誕生日のガーデンパーティーに招かれたが、ドクターの注意で上京を断念した。

エサノル開発へ
カナダ、米国、ブラジル三國で

〔デトロイト〕高価になりつつあるガソリンと石油産輸出国機構（オーペック）に対する依頼度を減らすため、米国、ブラジル及びカナダは自動車燃料源として少量宛ながら、ガソリンやディゼルオイルの代用品を使用し出している。

三国は将来ガソリンの不足が到来するに備えて、エザノル・アルコールの生産に拍車をかけている。エサノルは九〇%ガソリンと一〇%エサノルの合成燃料で、カナダの西部州ではすでにエサノル・スタンドが設けられている。

ブラジルにおけるエサノル開発は米加より一層進んでいる。エサノルはブラジルで安く多量産する砂糖きびから生産されている。米国の西中部ではすでに二千以上のガソホールを売るスタンドが繁昌している。

カナダにおける自動車用燃料の節約措置が進められており、ガソリンまたはディゼルオイル以外の燃料を使つて走る商業用トラック全部に対し、一台四百弗のボーナスを與えることにしている。

日加大使も欠席

〔モスクワ〕當市のレッド・スクエアで行われたメーデー・パレードに参列することを十二カ国代表が昨年通り拒否した。この中には日本もふくまれている。ソ連のアフガニスタン侵略を非難する各国外交官のゼスチュアである。カナダの大使も出席しなかつた。

沈没事件で四五〇万弗要求

〔東京〕米原潜ジョージ・ワシントン号と衝突して沈没した貨物船日昇丸の所有会社、乗組員らは米国海軍に対し、先週末弁護士を通じ、約四百五十万弗の損害賠償を要求した。この要求額中には日昇丸の船長及び一等航海士の二名が溺死した遺族に対する慰謝料がふくまれている。

連邦制は無事つづく
カナダ人多数の意見

〇三月中旬、ギャロップ世論調査が行つた結果によると、カナダ人十人に対し七人までは、国内各地におけるそれぞれ異つた立場をのりこえて、連邦制は今後も持續されていく、と答えており、いや分裂するより他ない、という者は十人に二人きり。

〇同調査では〝カナダ各地の違いが大きく、それが克服されずに連邦制は分解されるにいたるだろうという考えに同意しますか、それとも相違を解決することができると思いますか〟という質問を出した。

〇カナダ全体では、解決できるという者が七〇%、どうしても解決し得ないだろうが一八%、わからない一二%となつている。ところが平原三州及びビーシー州では解決できると答えた者は六四%から六九%となつており、オ州の如きは八〇%が解決できると答えている。

ガソリンまたも値上り

〔トロント〕ペトロ・カナダがベルギー系石油会社ペトロ・フイナを買上げる費用十四億六千万弗の八五%を負担して一九八三年までに支払うため五月一日から自動車を使つている人達や重油で暖房している人達は一リットル當り〇・八仙余計に支拂わねばならなくなつた。

これにより普通のガソリン価格はリットル當り三三・五仙となる。これは前年同期より八・二仙増で、一九七九年五月より一一・二仙増である。この外に天然ガスを使つている人達も一千立方フイトにつき十五仙余計に支拂わねばならない。

この石油会社は東部カナダに一、一〇〇のガス・ステーションと一日九五、〇〇〇樽のガソリンを生産する精錬所があり、これを買上げることにつき先週発表された世論調査によると四九%がカナダに有利だとの意見を出している。

メデケアの追加請求違法化す

〔バン市〕ビーシー州医師協会ではその会員に對し、州政府との交渉に圧迫を加える方策としてメデケアから脱出する意向の有無を問う質問状をそれぞれ送った。同協会では会員中の八〇%以上が五月十四日開催の総会までに回答を送り込むことを期待している。

メデケアから脱退するドクターは、その患者がうける損害はメデケア宛に請うよう指示している。メデケアで決められた料金を不足としてドクターが追加請求することを違法とする法案が第二読会を通過、あと一回の読会がすめば立法化される。

カナダの特使
中米國に向う

〔オタワ〕新民主党々首、エドワード・ブロードベント氏はエルサルバドアの内乱の政治的解決を見出すため、社会主義者インターナショナルの特使として同國を近日中に訪問することになつている。ブロードベント氏を特派する要請が先週末アムステルダムで行われた社会主義者インターナショナル会議で決定された。